

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa, Šíravská 7, 821 07 Bratislava

Materiál na rokovanie
miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Bratislava-Vrakuňa
dňa 16.4.2019

BOD č. 6

**Návrh na kúpu stavieb komunikácií a pozemkov do vlastníctva mestskej časti
Bratislava-Vrakuňa od spoločnosti EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530,
900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043**

Predkladá: JUDr. Ing. Martin KURUC, v. r.
starosta

Zodpovedný: Ing. Lýdia Adamovičová, v. r.
prednostka

Vypracoval: JUDr. Eva Fajnorová, v. r.
vedúca odboru PSM

Mgr. Monika Dudová, v. r.
vedúca referátu
správy nehnuteľného majetku

MATERIÁL OBSAHUJE:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Uznesenia/stanoviská komisíí
4. Prílohy

Apríl 2019

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti
Bratislava-Vrakuňa po prerokovaní

A/

s c h v a ľ u j e

kúpu stavieb komunikácií, spevnených plôch a pozemkov parc. registra „C“ parc. č. 3948/13 vo výmere 845 m², parc. č. 3948/75 vo výmere 693 m², 3948/77 vo výmere 61 m², parc. č. 3948/328 vo výmere 47 m², parc. č. 3948/332 vo výmere 60 m², parc. č. 3948/364 vo výmere 24 m², parc. č. 3949/11 vo výmere 166 m², parc. č. 3949/13 vo výmere 5 m², parc. č. 3956/9 vo výmere 228 m², k. ú. Vrakuňa, evidované na LV č. 3477 pod komunikáciami na časti Platanovej, Orgovánovej, Čakankovej a Orchideovej ulici v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, do vlastníctva mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, od predávajúceho EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043, za kúpnu cenu 1,00 Eur a to za účelom ich majetkovoprávneho usporiadania s tým, že zriadené právo vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na parc. č. 3948/68, druh pozemku orná pôda o výmere 518 m² evidovaný na LV č. 3544 podľa V-928/03 zo dňa 26.2.2003 /vz 487/03/, prejde na mestskú časť Bratislava-Vrakuňa,

B/

žiada

JUDr. Ing. Martina Kuruca, starostu

- podpísať kúpnu zmluvu v termíne do 90 dní od prijatia uznesenia,
- v prípade ak kúpna zmluva nebude zo strany predávajúceho podpísaná v lehote do 60 dní od podpísania uznesenia, toto uznesenie stratí platnosť aj účinnosť,
- po nadobudnutí vlastníckeho vzťahu k predmetu kúpy zabezpečiť evidenciu účelových komunikácií a zaradiť ich do správy.

Dôvodová správa

Dňa 25.6.2003 bola uzatvorená medzi mestskou časťou Bratislava-Vrakuňa (ďalej len „MČ“) a spoločnosťou EFIM s.r.o., Dunajská Lužná, zmluva o združení obidvoch strán ako investorov za účelom realizácie investičnej výstavby v MČ ohraničenej ulicami Orchideová, Záhradná, Priehradná a Podpriehradná spočívajúcej vo výstavbe technickej vybavenosti ako je verejný vodovod, verejná kanalizácia a miestne komunikácie vrátane verejného osvetlenia a trafostanice.

V zmysle znenia tejto zmluvy MČ sa zaviazala po ukončení prác prevziať stavebné dielo do svojho majetku. Investor spoločnosť EFIM sa zaviazala bezodplatne previesť stavebné dielo vrátane pozemkov do vlastníctva mestskej časti.

V roku 2014 MČ vydala záväzné súhlasné stanovisko, že po odovzdaní predmetných komunikácií ako aj pozemkov pod komunikáciami do majetku obce, následne prevezme do správy tieto komunikácie aj pozemky.

Rozhodnutím č. KR 1067/4611/2015/12/SU/SP-5 bolo vydané stavebníkovi EFIM povolenie užívať komunikácie a spevnené plochy.

Dňa 27.6.2018 požiadala spoločnosť EFIM hlavné mesto o prevzatie hotového diela t.j. komunikácií do majetku obce, ktoré sa nachádzajú na pozemkoch parc. č. 3948/13, 3948/75, 3948/77, 3948/328, 3948/332, 3948/364, 3949/11, 3949/13, 3956/9, evidované na LV č. 3477 vo vlastníctve tejto spoločnosti.

Na základe stanoviska zo dňa 13.11.2018 hlavné mesto SR Bratislava-oddelenie správy komunikácií nemá námietky, aby verejné účelové komunikácie Orchideová, Čakanková, Platanová a Orgovánová boli vlastníkom odovzdané priamo do vlastníctva MČ.

Hlavné mesto považuje tieto skolaudované komunikácie ako účelové, čiže vybudované pre prístup do určitej lokality. Tieto komunikácie po vykonaní obhliadky nespĺňajú parametre riadnych komunikácií na zaradenie do siete komunikácií III. triedy, ale len ako prístupové účelové komunikácie. Z tohto dôvodu spoločnosť EFIM nemá záujem previesť vlastníctvo k pozemkom pod komunikáciami do vlastníctva hlavného mesta, ktoré nebude môcť zaradiť dané komunikácie do siete komunikácií III. triedy. Nakoľko budú tieto komunikácie zaradené len ako účelové, vlastníkom komunikácií a vlastníkom pozemkov pod komunikáciami žiada mestskú časť o prevzatie komunikácií do vlastníctva s tým, že kúpnu zmluvou za kúpnu cenu 1,00 Eur prevedie vlastníctvo k stavbám komunikácií a pozemkom pod časťou týchto komunikácií, resp. spevnených plôch slúžiacich pri komunikáciách, ktoré sú tohto času vo vlastníctve spoločnosti EFIM priamo do vlastníctva MČ. **Všeobecná hodnota stavieb – komunikácií a pozemkov bola určená na základe Znaleckého posudku č. 2/2019 zo dňa 3.2.2019 vo výške celkom 561 000,00 Eur, ktorá v prípade uzatvorenia kúpnej zmluvy prejde do finančnom vyjadrení do účtovníctva MČ.**

Na liste vlastníctva č. 3477 je v prospech vlastníka parc. č. 3948/75 zriadené právo vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na parc. č. 3948/68, druh pozemku orná pôda o výmere 518 m², evidovaný na LV č. 3544 podľa V-928/03 zo dňa 26.2.2003 /vz 487/03/, ktoré po prevode vlastníctva k pozemku parc. č. 3948/75 prejde na mestskú časť Bratislava-Vrakuňa. Predmetné právo je uplatnené ako vecné bremeno spočívajúce v práve vybudovania a vedenia inžinierskych sietí v prospech vlastníka parc. č. 3948/75 na LV č. 3544.

Po tomto majetkovoprávnom usporiadaní bude MČ mať vo vlastníctve pozemky pod Čakankovou, Orgovánovou, Orchideovou a časťou Platanovej ulice (od križovatky naľavo od Levanduľovej). Tieto ulice budú zaradené do siete účelových komunikácií slúžiacich na prístup k rodinným domom v tejto lokalite a MČ bude zabezpečovať z dôvodu prevzatia vybudovaných stavieb komunikácií výkon správy a údržby v prospech občanov tejto MČ.

Uznesenia/stanoviská komisií:

Uznesenie Komisie výstavby, územného rozvoja, životného prostredia a dopravy pri MČ Bratislava-Vrakuňa zo dňa 27. 03. 2019

Uznesenie č. 02/03/2019 zo dňa 27.03.2019

Komisia VÚRŽPaD po prerokovaní odporúča MZ:

A) schváliť

kúpu stavieb komunikácií a pozemkov parc. registra „C“ parc. č. 3948/13 vo výmere 845 m², parc. č. 3948/75 vo výmere 693 m², 3948/77 vo výmere 61 m², parc. č. 3948/328 vo výmere 47 m², parc. č. 3948/332 vo výmere 60 m², parc. č. 3948/364 vo výmere 24 m², parc. č. 3949/11 vo výmere 166 m², parc. č. 3949/13 vo výmere 5 m², parc. č. 3956/9 vo výmere 228 m², k. ú. Vrakuňa, evidované na LV č. 3477 pod komunikáciami na Platanovej, Orgovánovej, Čakankovej a Orchideovej ulici v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, do vlastníctva mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, od predávajúceho EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043, za kúpnu cenu 1,00 Eur a to za účelom ich majetkovoprávneho usporiadania s tým, že zriadené právo vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na parc. č. 3948/68, druh pozemku orná pôda o výmere 518 m² evidovaný na LV č. 3544 podľa V-928/03 zo dňa 26.2.2003 /vz 487/03/, prejde na mestskú časť Bratislava-Vrakuňa,

B) navrhuje žiadať

JUDr. Ing. Martina Kuruca, starostu

- podpísať kúpnu zmluvu v termíne do 90 dní od prijatia uznesenia,
- v prípade ak kúpna zmluva nebude zo strany predávajúceho podpísaná v lehote do 60 dní od podpísania uznesenia, toto uznesenie stratí platnosť aj účinnosť,
- po nadobudnutí vlastníckeho vzťahu k predmetu kúpy zabezpečiť evidenciu účelových komunikácií a zaradiť ich do správy.

Hlasovanie: ZA: 5 / PROTI: 0 / ZDRŽAL SA: 0

Uznesenie prijaté

Uznesenie Komisie finančnej a podnikateľskej pri MČ Bratislava-Vrakuňa zo dňa 01. 04. 2019

Uznesenie č. 19/2019 zo dňa 1.4.2019

Komisia finančná a podnikateľská po prerokovaní **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

A/ schváliť

kúpu stavieb komunikácií a pozemkov parc. registra „C“ parc. č. 3948/13 vo výmere 845 m², parc. č. 3948/75 vo výmere 693 m², 3948/77 vo výmere 61 m², parc. č. 3948/328 vo výmere 47 m², parc. č. 3948/332 vo výmere 60 m², parc. č. 3948/364 vo výmere 24 m², parc. č. 3949/11 vo výmere 166 m², parc. č. 3949/13 vo výmere 5 m², parc. č. 3956/9 vo výmere 228 m², k. ú. Vrakuňa, evidované na LV č. 3477 pod komunikáciami na Platanovej, Orgovánovej, Čakankovej a Orchideovej ulici v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, do vlastníctva mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, od predávajúceho EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043, za kúpnu cenu 1,00 Eur a to za účelom ich majetkovoprávneho usporiadania s tým, že zriadené právo vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na parc. č. 3948/68, druh pozemku orná pôda o výmere 518 m² evidovaný na LV č. 3544 podľa V-928/03 zo dňa 26.2.2003 /vz 487/03/, prejde na mestskú časť Bratislava-Vrakuňa,

B/ požiadať

JUDr. Ing. Martina Kuruca, starostu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

- podpísať kúpnu zmluvu v termíne do 90 dní od prijatia uznesenia,
- v prípade ak kúpna zmluva nebude zo strany predávajúceho podpísaná v lehote do 60 dní od podpísania uznesenia, toto uznesenie stratí platnosť aj účinnosť,
- po nadobudnutí vlastníckeho vzťahu k predmetu kúpy zabezpečiť evidenciu účelových komunikácií a zaradiť ich do správy.

Počet prítomných: 6

Hlasovanie:

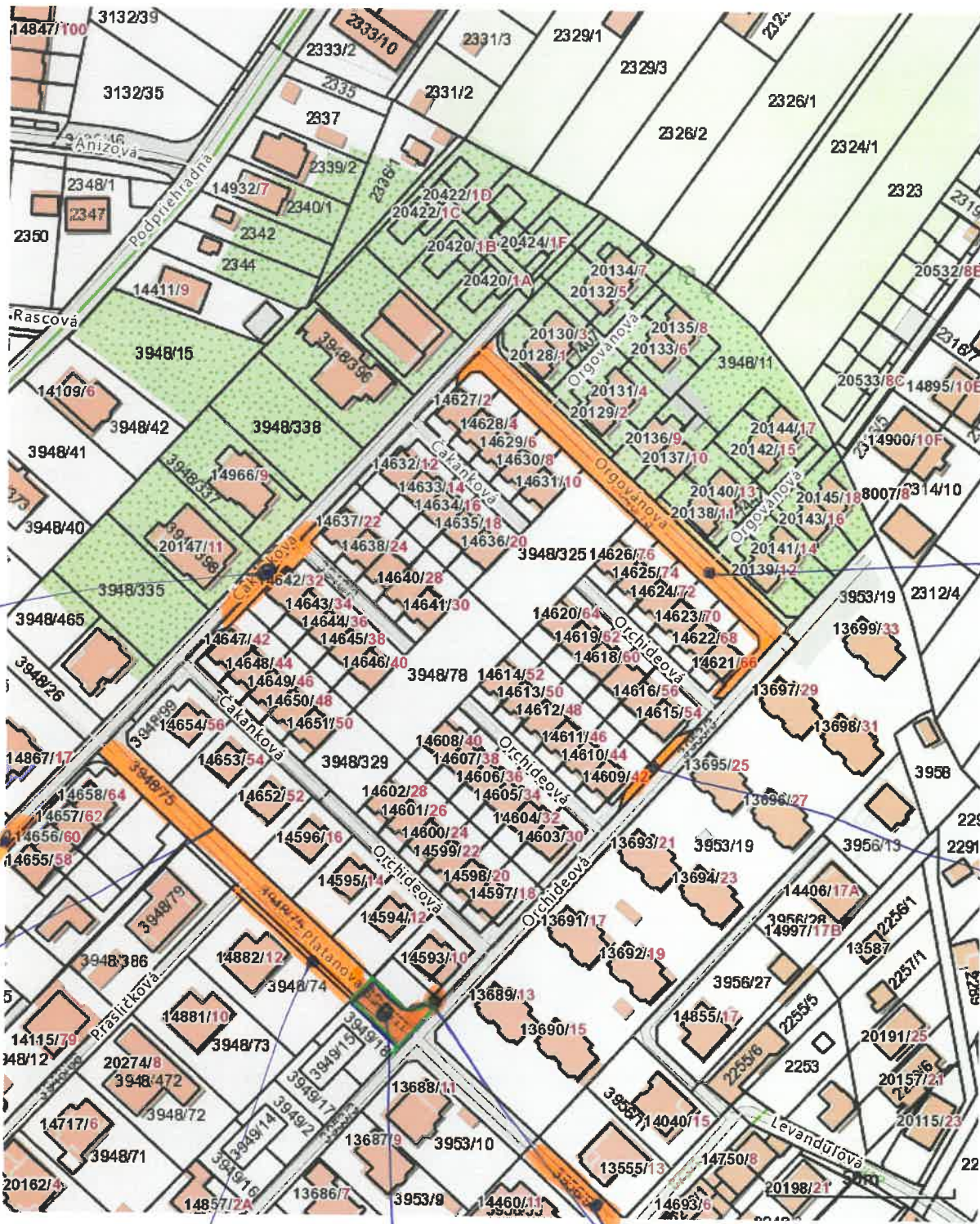
ZA: 6

PROTI: 0

ZDRŽAL SA: 0

Parcela registra C, 3949/11

Bratislavský kraj > Bratislava II > Bratislava-Vrakuňa > k.ú. Vrakuňa



Vytlačené z aplikácie [Mapový klient ZBGIS](#). Nepoužiteľné na právne účely.

Dátum: 8.4.2019

(1/2)

3948/15
61 m²

3949/11 - 166 m²

3949/13 - 5 m²

3956/9 - 226 m²

3948/328
- 47 m²

3948/364
- 364 m²

3948/75
- 60 m²

3948/13
- 845 m²

3948/332
- 60 m²



Legend / Legend / Zeichenerklärung

Mierka 1:12 500

- | | | | | | | | |
|---------------------------------|---|--|------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|
| 125 | 0 | 125 | 250 | 375 | 500 | 625 | 750 |
| | | | | | | | |
| kaplnka
church
Kirche | polícia
police
Polizei | vodná plocha
water area
Wasserfläche | zelená
green area
Grünanlage | cintorín
cemetery
Friedhof | hlavná cesta
main road
Durchfahrtsstraße | iný druh cesty
other road
Storstraße | železnica
railway
Eisenbahn |
| kríž
cross
Kreuz | zdravotnícke zariadenie
health-care facilities
Sanitätsanrichtung | zastavba
built-up area
Gebäudefläche | dielňa
motorway
Autobahn | parkovisko
parking place
Parkplatz | benzínová pumpa
gas station
Tankstelle | cestná autobusová zastávka
bus stop
Bushaltestelle | |
| pošta
post office
Postamt | škola
school
Schule | zelená
green area
Grünanlage | dielňa
motorway
Autobahn | parkovisko
parking place
Parkplatz | benzínová pumpa
gas station
Tankstelle | cestná autobusová zastávka
bus stop
Bushaltestelle | |

© **Sinex**
 Akákoľvek reprodukcia
 časti, alebo celej mapy
 je povolená len so
 súhlasom Sinex RA





Bratislava, Bratislavský kraj



Street View – júl 2014

Vytvorenie snímky: júl 2014 © 2019 Google



Bratislava, Bratislavský kraj

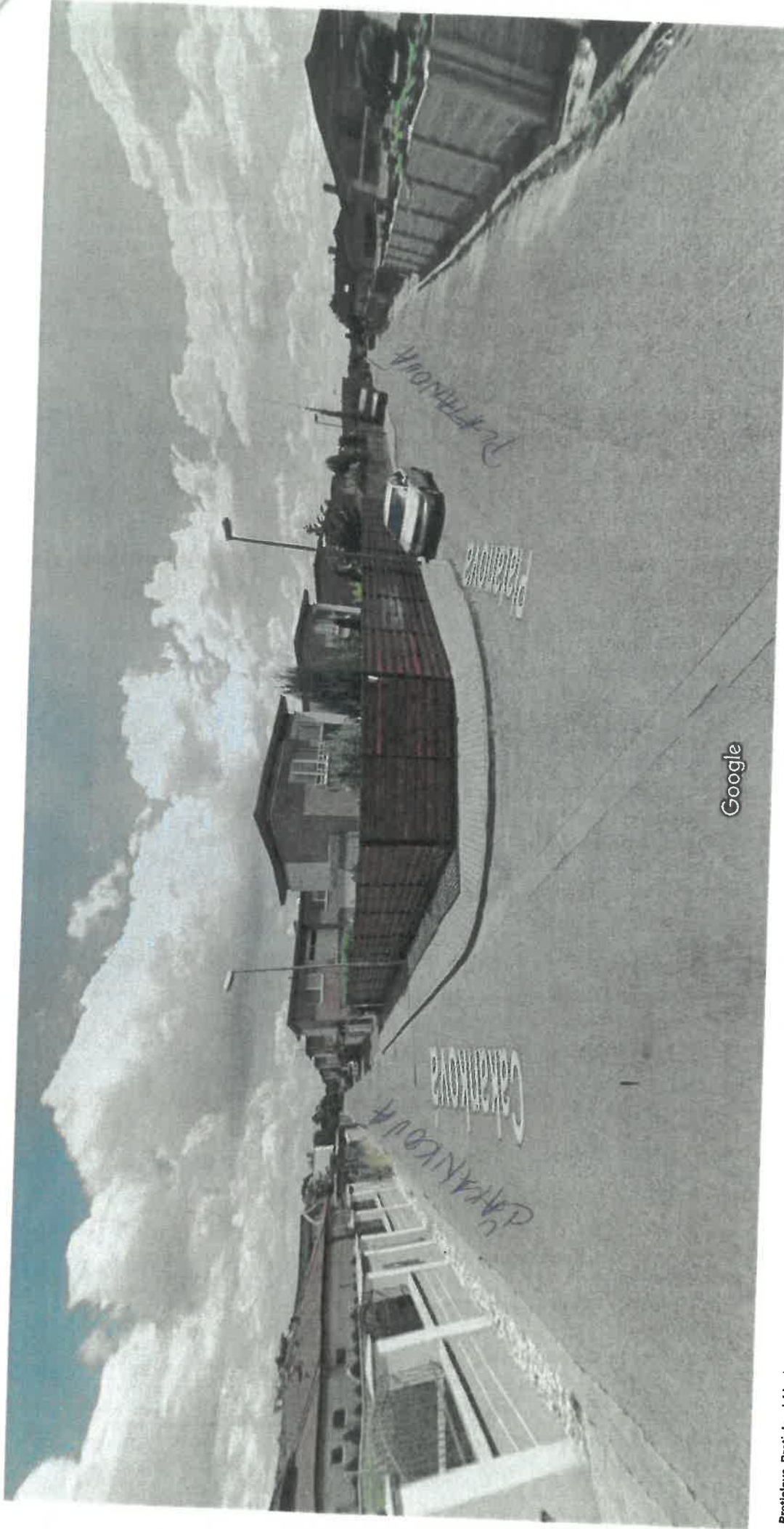


Street View - Júl 2014

Hotels

Vytvorenie snímky: Júl 2014 © 2019 Google

ps://www.google.com/maps/@48.1508838,17.1945732,3a,90y,6.38h,67.3t/data=!3m6!1e1!3m4!1s!JUKK5YJ8EP3eNZ3-4ZZxhAI!2e0!1!33121816656

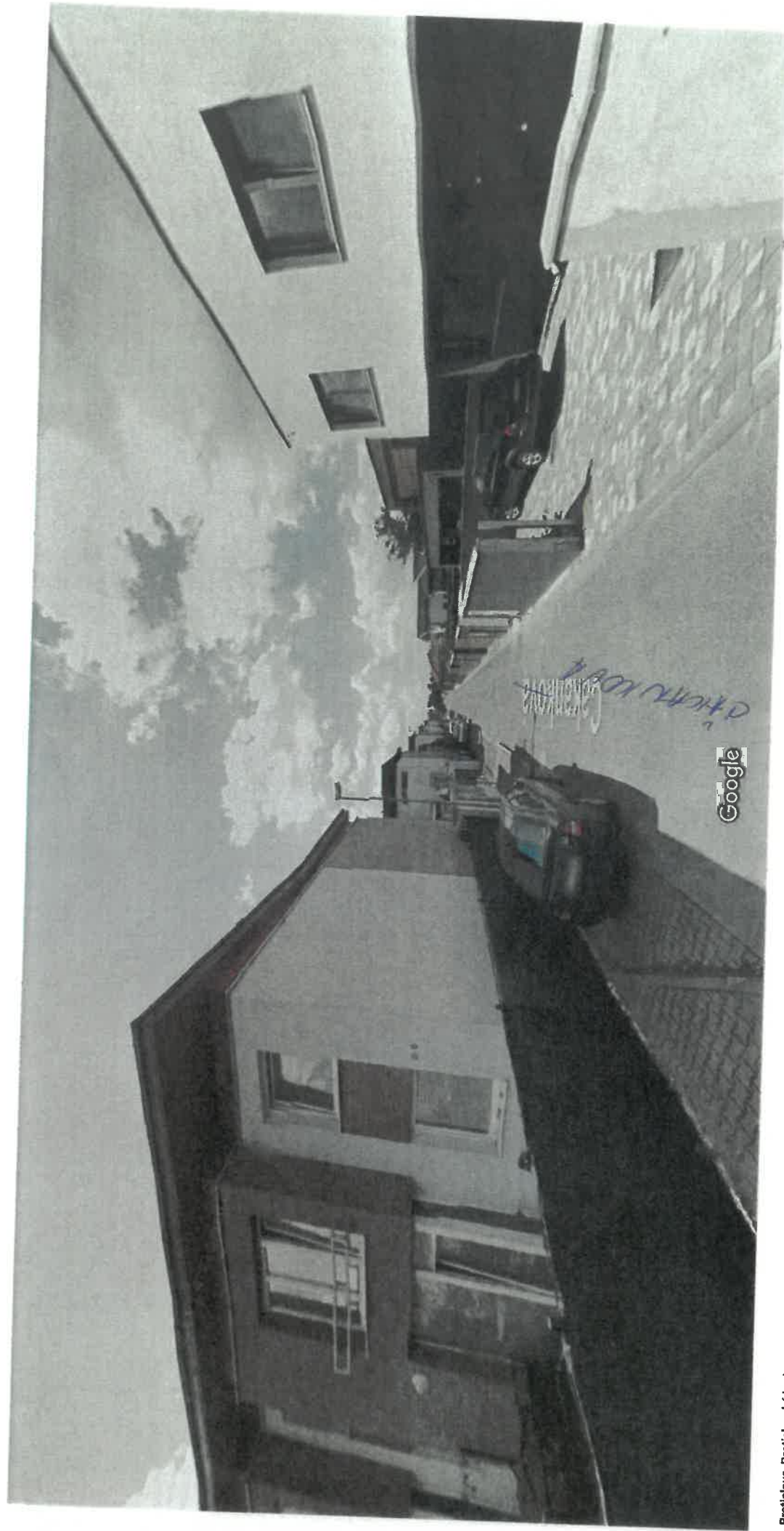


Bratislava, Bratislavský kraj



Street View – júl 2014

Vytvorenie snímky: júl 2014 © 2019 Google



Bratislava, Bratislavský kraj



Street View – júl 2014

Vytvorenie snímky: júl 2014 © 2015 Google

MÚ MČ Bratislava – Vrakuňa
Mgr. Mária Dudová
Vedúca referátu správy
nehnuteľného majetku
Širavská 7
821 07 Bratislava

MIESTNY ÚRAD Širavská 7, 821 07 Bratislava - Vrakuňa	
Došlo dňa: 06. 03. 2019	RZ ZH-LU
Prílohy: 3263 Evidenčné číslo zápisnice	Vybavuje: 18/17
Číslo spisu:	

Bratislava 12.2.2019

Vec

Ponuka na odpredaj komunikácií – stavieb a súvisiacich pozemkov do vlastníctva MČ Vrakuňa

Na základe záverov rokovania s Ing. Vyskočom a príslušnej korešpondencie zo začiatku decembra 2018 ohľadom odpredaja účelových komunikácií – stavieb na Platanovej, Orgovánovej, Čakankovej a Orchideovej ulici, toho času vo vlastníctve našej spoločnosti, Vám predkladáme ponuku na odpredaj predmetných verejných účelových komunikácií spolu s pozemkami, nachádzajúcimi sa pod týmito komunikáciami (vid' LV č.3477), za celkovú sumu vo výške 1,- € (slovom jednoeuro) vrátane DPH. Hodnota uvedených komunikácií bola na základe Znaleckého posudku zo dňa 9.2.2019 určená na 561.000,- EUR (Príloha č. 1).

Zároveň v prílohe č. 2 prikladáme **Kolaudačné rozhodnutie** zo 4.11.2015, v prílohe č. 3 **List z Magistrátu – Sekcia správy nehnuteľností** z 2.10.2018 o spôsobe preberania komunikácií do majetku mesta Bratislava a v prílohe č. 4 **List z Magistrátu – Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností, oddelenie správy komunikácií** z 13.11.2018, v ktorom Magistrát potvrdzuje, že „nemá námietky, aby verejné účelové komunikácie Orchideová, Čakanková, Platanová a Orgovánová boli vlastníkom odovzdané priamo do vlastníctva a správy Mestskej časti Vrakuňa“. Takisto prikladáme ostatnú komunikáciu s Magistrátom i MČ Vrakuňa ohľadom v uvedenej veci.

V prípade akýchkoľvek ďalších požiadaviek sme operatívne k dispozícii.

S pozdravom

Ing. Vladimír Baláž
Konateľ

Prílohy: v zmysle textu

EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043, IČ DPH: SK 2021688636
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo:
27380/B

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II
 Obec: BA-m.č. VRAKUŇA
 Katastrálne územie: Vrankuňa

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 17.03.2019
 Čas vyhotovenia: 21:21:31

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3477

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
3948/ 13	845	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3948/ 75	693	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3948/ 77	61	záhrada	4	1		
3948/328	47	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3948/332	60	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3948/364	24	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3949/ 11	166	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3949/ 13	5	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		
3956/ 9	228	orná pôda	1	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530, Dunajská Lužná, PSČ 900 42, SR

IČO:

1 / 1

Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-700/03 zo dňa 12.2.2003 /vz 336/03/
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-699/03 zo dňa 12.2.2003 /vz 337/03/
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-644/03 zo dňa 12.2.2003 /vz 338/03/
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-701/03 zo dňa 12.2.2003 /vz 339/03/
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-698/03 zo dňa 20.2.2003 /vz 434/03/
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-697/03 zo dňa 20.2.2003 /vz 435/03/
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva V-2080/03 zo dňa 18.6.2003 /vz 1496/03/
Titúl nadobudnutia	Stavebné povolenie č. SP/1583/2009/107/Kr-76 zo dňa 25.9.2009; Znalecký posudok č. 9/2012; V-2949/12
Titúl nadobudnutia	Rozhodnutie o určení nového súpisného a orientačného čísla č.908/6368/2012/UPVŽP-Št-38 zo dňa 03.08.2012 - Z 13713/12
Titúl nadobudnutia	Kúpna zmluva, podľa V-19214/13 zo dňa 13.12.2013

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

1 Právo vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na parc.č.3948/68 orná pôda o výmere 518 m2 v prospech vlastníka parc.č.3948/75 podľa V-928/03 zo dňa 26.2.2003 /vz 487/03/

informatívnu únie

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II
 Obec: BA-m.č. VRAKUŇA
 Katastrálne územie: Vrakuňa

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 17.03.2019
 Čas vyhotovenia: 21:29:25

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3544

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
3948/68	518	orná pôda	1	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
1 Žiačiková Anna, Priehradná 18, Bratislava, SR		10 / 60
Dátum narodenia :	08.07.1953	
Titul nadobudnutia	Darovacia zmluva V-2349/02 zo dňa 18.6.2002	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
2 Hegedüs Martin r. Hegedüs a Zuzana Hegedüsová r. Považská, Latorická 45, Bratislava, PSČ 821 07, SR		10 / 60
Dátum narodenia :	18.03.1977	
Dátum narodenia :	13.01.1982	
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva V-20857/12 zo dňa 11.9.2012	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
3 Viteková Mária, r. Žiačiková, B-Priehradná 59		5 / 60
Dátum narodenia :	04.05.1974	
Titul nadobudnutia	Darovacia zmluva V-2349/02 zo dňa 18.6.2002	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
4 Vitek Patrik, B-Priehradná 59		5 / 60
Dátum narodenia :	12.04.1971	
Titul nadobudnutia	Darovacia zmluva V-2349/02 zo dňa 18.6.2002	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
5 VRD invest spol s r.o., Dr. Vodú 2, Lučenec, PSČ 984 01, SR		5 / 60
IČO :		
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva podľa V - 12046/07 zo dňa 2.5.2007.	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
6 VRD invest spol s r.o., Dr. Vodú 2, Lučenec, PSČ 984 01, SR		5 / 60
IČO :		
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva podľa V - 12046/07 zo dňa 2.5.2007.	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
7 Žiačik Marek r. Žiačik, Revolučná 694, Budmerice, PSČ 900 86, SR		10 / 60
Dátum narodenia :	20.08.1975	
Titul nadobudnutia	Darovacia zmluva V-2349/02 zo dňa 18.6.2002	
Účastník právneho vzťahu:	Vlastník	
8 Žiačik Milan r. Žiačik, Priehradná 18, Bratislava, PSČ 821 07, SR		10 / 60

... číslo priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Dátum narodenia : 02.11.1987

Titul nadobudnutia Darovacia zmluva V-14933/06 zo dňa 9.11.2006

ČASŤ C: ĎARCHY

Por.č.:

Vecné bremeno spočívajúce v práve vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na parc.č.3948/68 orná pôda o výmere 318 m² v prospech vlastníka parc.č.3948/75 a 3948/1 podľa V-928/03 zo dňa 26.2.2003
VI.pod 1-8 - Vecné bremeno k pozemku p.č. 3948/68 - právo umiestnenia káblového vedenia a právo vstupu na uvedené pozemky na výkon povolenej činnosti v rozsahu vyznačenom v GP č. 17/2004 v prospech:
Západoslovenská energetika, a.s., IČO: 35823551 v zmysle §10 zákona č. 656/2004 Z.z. zákona o energetike, Z-12178/07

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

JUDr. Ing. Marian Raiter, Vilová 6, 851 01 Bratislava, tel. 0903 462 469.

Zadávatel' : EFIM, s.r.o., Jánošíková 530, 900 42 Dunajská Lužná

Číslo objednávky : objednávka zo dňa 3.2.2019

ZNALECKÝ POSUDOK

číslo 2/2019

Vo veci: Komunikácia a pozemky parcely číslo 3948/13, 75, 77, 328, 332, 364, 3949/11, 3949/13, 3956/9 katastrálne územie Vrakuňa, Čakanková, Platanová, Orchideová a Orgovánová ulica, Bratislava.

Počet strán posudku : 13

Počet príloh : 6

Počet odovzdaných vyhotovení : 4

d) Porovnanie dokumentácie so skutkovým stavom :

Technická dokumentácia bola poskytnutá a porovnaná so skutkovým stavom.
Pri zameraní neboli zistené dispozičné zmeny.

Skutkový stav bol zistený meraním a je zakreslený v prílohe znaleckého posudku.
Doklady o veku stavieb sa zachovali.

e) Údaje katastra nehnuteľností:

Právna dokumentácia je v súlade so skutkovým stavom.

f) Vymenovanie jednotlivých pozemkov a stavieb, ktoré sú predmetom ohodnotenia:

Vonkajšie úpravy

- asfaltový betón do hr. 50 mm
- zámková dlažba
- štrko drva do hr. 150 mm
- obrubník betónový

Pozemky

- parc.č. 3948/13 zastavané plochy o výmere 845 m²
- parc.č. 3948/75 zastavané plochy o výmere 693 m²
- parc.č. 3948/77 záhrada o výmere 61 m²
- parc.č. 3948/328 zastavané plochy o výmere 47 m²
- parc.č. 3948/332 zastavané plochy o výmere 60 m²
- parc.č. 3948/364 zastavané plochy o výmere 24 m²
- parc.č. 3949/11 zastavané plochy o výmere 166 m²
- parc.č. 3949/13 zastavané plochy o výmere 5 m²
- parc.č. 3956/9 orná pôda o výmere 228 m²

g) Vymenovanie jednotlivých pozemkov a stavieb, ktoré nie sú predmetom ohodnotenia:

Neboli znalcom zistené.

2. STANOVENIE VÝCHODISKOVEJ A TECHNICKEJ HODNOTY

Predmetom hodnotenia sú komunikácie, výhybne, parkoviská a chodníky na uliciach Čakanková, Platanová, Orchideová a Orgánová.

Špecifikácia ulíc ku katastru nehnuteľností :**Čakanková ulica**

pozemok parc.č. 3948/83	výmera 1350 m ² - vlastník pozemku MČ Bratislava - Vrakuňa
výhybňa parc.č. 3948/328	47 m ²
výhybňa parc.č. 3948/364	24 m ²
cestné teleso parc.č. 3948/83	1350 m ²
	1421 m²

Dĺžka komunikácie	301,55 m
Dĺžka obrubníkov	603 m

Platanová ulica

parc.č. 3948/75	693 m ²
parc.č. 3949/11	166 m ²
parcely zastavané komunikácia	859 m²
parc.č. 3953/3	1557 m ²
parc.č. 3956/9	228 m ²
parcely nezastavané	289 m²
Spolu	1785 m²

Dĺžka komunikácie		112 m
Dĺžka obrubníkov	112*3,0	336 m
Chodník + parkovisko	112*2,0	224 m ²

Orgovánová ulicaparc.č. 3948/13 zastavaná plocha 845 m²

Dĺžka komunikácie		110,9 m
Chodník	110,9+44	154,9 m
Dĺžka obrubníkov	110,9*3,0+44	376,7 m
Plocha chodníka		309,8 m ²
Plocha komunikácie 845-309,8		535,2 m ²

Orchideová ulicapozemok parc.č. 3953/3 výmera 1557 m² - vlastník pozemku MČ Bratislava - Vrakuňa

teleso výhybňa parc.č. 3948/332	60 m ²
chodník parc.č. 3948/77	61 m ²
	121 m ²

Rekapitulácia

Zámková dlažba	594,8 m ²
Obrubník betónový	1352,8 m
Cestné teleso	2177,8 m
Štrko drva	3317,0 m ²

2.1 PRÍSLUŠENSTVO**2.1.1 Asfaltový betón do hr. 50 mm****ZATRIEDENIE STAVBY**

Kód JKSO:	822 2,5 Spevnené plochy
Kód KS:	2112 Miestne komunikácie
Kód KS2:	2111 Cestné komunikácie

ROZPOČTOVÝ UKAZOVATEĽ

Katégória:	8. Spevnené plochy (JKSO 822 2,5)
Bod:	8.6. Plochy s povrchom asfaltovým
Položka:	8.6.d) Asfaltový betón hr. 50 mm

Rozpočtový ukazovateľ za mernú jednotku:	460/30,1260 = 15,27 €/m ² ZP
Počet merných jednotiek:	2177,0 m ² ZP
Koeficient vyjadrujúci vývoj cien:	k _{CV} = 2,476
Koeficient vyjadrujúci územný vplyv:	k _M = 1,15

TECHNICKÝ STAV

Výpočet opotrebenia lineárnou metódou so stanovením životnosti odborným odhadom

Názov	Začiatok užívania	V [rok]	T [rok]	Z [rok]	O [%]	TS [%]
Asfaltový betón do hr. 50 mm	2005	14	66	80	17,50	82,50

VÝCHODISKOVÁ A TECHNICKÁ HODNOTA

Názov	Výpočet	Hodnota [€]
Východisková hodnota	2177 m ² ZP * 15,27 €/m ² ZP * 2,476 * 1,15	94 655,52
Technická hodnota	82,50 % z 94 655,52 €	78 090,80

2.1.2 Zámková dlažba kladená do malty**ZATRIEDENIE STAVBY**

Kód JKSO: 822 2,5 Spevnené plochy
 Kód KS: 2112 Miestne komunikácie
 Kód KSZ: 2111 Cestné komunikácie

ROZPOČTOVÝ UKAZOVATEĽ

Katégorieia: 8. Spevnené plochy (JKSO 822 2,5)
 Bod: 8.3. Plochy s povrchom dláždeným - betónovým
 Položka: 8.3.b) Terazzové dlaždice - kladené do malty

Rozpočtový ukazovateľ za mernú jednotku: $520/30,1260 = 17,26 \text{ €/m}^2 \text{ ZP}$
 Počet merných jednotiek: $594,80 \text{ m}^2 \text{ ZP}$
 Koefficient vyjadrujúci vývoj cien: $k_{CU} = 2,476$
 Koefficient vyjadrujúci územný vplyv: $k_M = 1,15$

TECHNICKÝ STAV

Výpočet opotrebenia lineárnou metódou so stanovením životnosti odborným odhadom

Názov	Začiatok užívania	V [rok]	T [rok]	Z [rok]	O [%]	TS [%]
Zámková dlažba kladená do malty	2005	14	66	80	17,50	82,50

VÝCHODISKOVÁ A TECHNICKÁ HODNOTA

Názov	Výpočet	Hodnota [€]
Východisková hodnota	$594,8 \text{ m}^2 \text{ ZP} * 17,26 \text{ €/m}^2 \text{ ZP} * 2,476 * 1,15$	29 232,11
Technická hodnota	$82,50 \% \text{ z } 29 232,11 \text{ €}$	24 116,49

2.1.3 Štrko drva do hr. 150 mm**ZATRIEDENIE STAVBY**

Kód JKSO: 822 2,5 Spevnené plochy
 Kód KS: 2112 Miestne komunikácie
 Kód KSZ: 2111 Cestné komunikácie

ROZPOČTOVÝ UKAZOVATEĽ

Katégorieia: 8. Spevnené plochy (JKSO 822 2,5)
 Bod: 8.1. Plochy s prašným povrchom
 Položka: 8.1.b) Škvárové do hrúbky 150 mm

Rozpočtový ukazovateľ za mernú jednotku: $180/30,1260 = 5,97 \text{ €/m}^2 \text{ ZP}$
 Počet merných jednotiek: $3317,0 \text{ m}^2 \text{ ZP}$
 Koefficient vyjadrujúci vývoj cien: $k_{CU} = 2,476$
 Koefficient vyjadrujúci územný vplyv: $k_M = 1,15$

TECHNICKÝ STAV

Výpočet opotrebenia lineárnou metódou so stanovením životnosti odborným odhadom

Názov	Začiatok užívania	V [rok]	T [rok]	Z [rok]	O [%]	TS [%]
Štrko drva do hr. 150 mm	2005	14	66	80	17,50	82,50

VÝCHODISKOVÁ A TECHNICKÁ HODNOTA

Názov	Výpočet	Hodnota [€]
Východisková hodnota	$3317 \text{ m}^2 \text{ ZP} * 5,97 \text{ €/m}^2 \text{ ZP} * 2,476 * 1,15$	56 385,61
Technická hodnota	$82,50 \% \text{ z } 56 385,61 \text{ €}$	46 518,13

2.1.4 Betónový obrubník**ZATRIEDENIE STAVBY**

Kód JKSO: Obrubníky
 Kód KS: 2ex Inžinierske stavby

ROZPOČTOVÝ UKAZOVATEĽ

Kategória: 28. Obrubníky
 Bod: 28.2. Obrubník betónový

Rozpočtový ukazovateľ za mernú jednotku: $350/30,1260 = 11,62 \text{ €/bm}$
 Počet merných jednotiek: 1352,80 bm
 Koefficient vyjadrujúci vývoj cien: $k_{cu} = 2,476$
 Koefficient vyjadrujúci územný vplyv: $k_M = 1,15$

TECHNICKÝ STAV

Výpočet opotrebenia lineárnou metódou so stanovením životnosti odborným odhadom

Názov	Začiatok užívania	V [rok]	T [rok]	Z [rok]	O [%]	TS [%]
Betónový obrubník	2005	14	66	80	17,50	82,50

VÝCHODISKOVÁ A TECHNICKÁ HODNOTA

Názov	Výpočet	Hodnota [€]
Východisková hodnota	$1352,8 \text{ bm} * 11,62 \text{ €/bm} * 2,476 * 1,15$	44 759,81
Technická hodnota	$82,50 \% \text{ z } 44 759,81 \text{ €}$	36 926,84

2.2 REKAPITULÁCIA VÝCHODISKOVEJ A TECHNICKEJ HODNOTY

Názov	Východisková hodnota [€]	Technická hodnota [€]
Asfaltový betón do hr. 50 mm	94 655,52	78 090,80
Zámková dlažba kladená do malty	29 232,11	24 116,49
Štrko drva do hr. 150 mm	56 385,61	46 518,13
Betónový obrubník	44 759,81	36 926,84
Celkom:	225 033,05	185 652,26

III. ZÁVER

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE

Pozemky:

Názov pozemku	Číslo parcely	Výmera (m ²)
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3948/13	845,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3948/75	693,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3948/77	61,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3948/328	47,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3948/332	60,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3948/364	24,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3949/11	166,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3949/13	5,00
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa	3956/9	228,00

2. REKAPITULÁCIA VŠEOBECNEJ HODNOTY

Názov	Všeobecná hodnota [€]
toový betón do hr. 50 mm	97 457,32
Zámková dlažba kladená do malty	30 097,38
Štrko drva do hr. 150 mm	58 054,63
Betónový obrubník	46 084,70
ozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3948/13 (845 m ²)	130 882,05
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3948/75 (693 m ²)	107 338,77
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3948/77 (61 m ²)	9 448,29
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3948/328 (47 m ²)	7 279,83
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3948/332 (60 m ²)	9 293,40
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3948/364 (24 m ²)	3 717,36
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3949/11 (166 m ²)	25 711,74
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3949/13 (5 m ²)	774,45
Pozemok na LV č. 3477 k.ú. Vrakuňa - parc. č. 3956/9 (228 m ²)	35 314,92
Všeobecná hodnota celkom	561 454,83
Všeobecná hodnota zaokrúhlene	561 000,00

Slovom: Päťstošesťdesiatjedentisíc Eur

V Bratislave dňa 9.2.2019



JUDr. Ing. Marián Raiter

Odtlačok úradnej pečiatky:

Podpis znalca



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA
Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností
oddelenie správy komunikácií

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

16/11/2018

Efim, s.r.o.
Jánošíková 530
900 42 Dunajská Lužná

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
MAGS OSK 56115/2018-444128-2

Vybavuje/linka Bratislava
Ing. Czafik 02/59356791 13.11.2018

Vec

Žiadosť o stanovisko – od oved“

Hlavné mesto SR Bratislava - oddelenie správy komunikácií (ďalej OSK) vykonáva v súlade so zákonom č. 135/1961 Z. z. o pozemných komunikáciách a v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislava na miestnych komunikáciách I. a II. triedy a prejazdnych úsekoch ciest I., II. a III. triedy na území Hlavného mesta SR Bratislavy. V zmysle spomenutého OSK nemá námietky, aby verejné účelové komunikácie Orchideová, Čakanková, Platanová a Orgovánová boli vlastníkom odovzdané priamo do vlastníctva a správy Mestskej časti Vrakuňa.

S pozdravom

vedúci o delenia

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy komunikácií
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava
-1-

Záporožská 5, I. poschodie, č. dverí 130

TELEFÓN
02/59 35 67 04

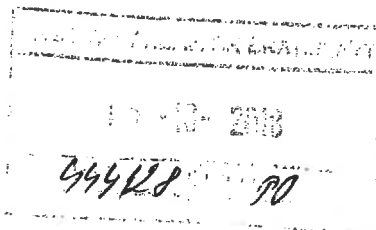
BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
osk@bratislava.sk

EFIM, s. r. o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná



Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy komunikácií
Referát správy a údržby komunikácií
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

VEC:

Žiadosť o stanovisko

Listom zo dňa 27. 06. 2018, sme ako vlastníci komunikácií na uliciach Orchideová, Čakanková, Platanová a Orgovánová (SO 18 Komunikácie a spevnené plochy, vybudovaných v súvislosti so stavbou „Kondomíniá Nová Vrakuňa – 1. etapa“ požiadali o prevzatie hotového a skolaudovaného diela do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy.

Listom zo dňa 02. 10. 2018, MAGS OGC 48415/2018, nám bolo odpovedané, že našej žiadosti nie je možné vyhovieť. Komunikácie nie je možné zaradiť do siete miestnych komunikácií, keď nebol preukázaný súlad s ustanovením § 4b zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a v súlade s §6 a §7 vyhlášky č. 35/1984 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách, najmä z dôvodu absencie majetkovoprávneho vysporiadanie prospech hlavného mesta, ktoré sa nám nepodarilo zabezpečiť.

Taktiež ich mesto nemôže do svojho vlastníctva prevziať ako komunikácie účelové, vzhľadom na skutočnosť, že nevyhnutnými podmienkami prevzatia verejnej účelovej komunikácií do vlastníctva hlavného mesta je **doručenie jednoznačného súhlasu** príslušnej mestskej časti, že je ochotná spravovať účelovú komunikáciu a zabezpečenie jednoznačného, nespochybniteľného a **bezodplatného právneho vzťahu** k pozemkom, na ktorých sa daná komunikácia nachádza, ktoré podmienky sa nám nepodarilo splniť.

Súčasne sme boli upozornení, že v zmysle § 3d ods. 4 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, verejné účelové komunikáciách nezaradené do siete miestnych komunikácií môžu byť vo vlastníctve štátu alebo iných právnických či fyzických osôb a hlavné mesto si vyhradzuje právo rozhodnúť, ktoré komunikácie preberie do svojho majetku.

V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti si Vás dovoľujeme požiadať o stanovisko, že hlavné mesto SR Bratislava nemá výhrady, aby komunikácie Orchideová, Čakanková,

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA**Sekcia správy nehnuteľností
oddelenie geodetických činností**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava I

EFIM, s.r.o.
Jánošíkova 530
900 42 Dunajská Lužná

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OGC 48415/2018	Ing. Richterová/59356449	2.10.2018

433 544

Vec

Oznámenie o s ôsobe reberania komunikácií do majetku mesta Bratislava

K Vašej žiadosti zo dňa 27.06.2018, taktiež zo dňa 4.2.2015 o prevzatie hotového diela komunikácií Orchideová, Čakanková, Platanová a Orgovánová (SO 18 Komunikácie a spevnené plochy verejné) vybudovaných v súvislosti so stavbou: "Kondomíniá Nová Vrakuňa – 1.etapa" do majetku mesta si Vám dovoľujeme oznámiť, že Hlavné mesto SR Bratislava preberá do svojho majetku skolaudované, všeobecne prístupné komunikácie, ktoré je možné zaradiť do siete miestnych komunikácií a ktoré majú definovaného správcu.

Pri rozhodovaní o zaradení verejných účelových komunikácií do siete miestnych komunikácií príslušný cestný správny orgán skúma, v súlade s §4b zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a v súlade s §6 a §7 vyhlášky č. 35/1984 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách, účelnosť tohto zaradenia vždy podľa miestnych pomerov, najmä podľa toho, do akej miery sa komunikácia verejne užíva, ako je pre toto užívanie komunikačne potrebná, či je napojená na už zaradenú miestnu komunikáciu, či sú pozemky v celom jej rozsahu vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava (ďalej aj ako „obec“ alebo „Bratislava“). Z toho vyplýva, že ďalšou nevyhnutnou podmienkou prevzatia verejných účelových komunikácií do majetku obce je majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov v celom rozsahu preberaných komunikácií v prospech Hlavného mesta SR Bratislava, aby ju bolo možné v budúcnosti do siete miestnych komunikácií zaradiť.

Hlavné mesto SR Bratislava zveruje časti svojho majetku v zmysle Čl. 81 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy v znení jeho dodatkov (ďalej aj ako „Štatút“) do správy mestským častiam a môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovým organizáciám a príspevkovým organizáciám Bratislavy. Správu majetku Bratislavy nezvereného mestským častiam alebo rozpočtovým a príspevkovým organizáciám Bratislavy vykonáva Bratislava. V Čl.82 Štatútu ods. 1b je okrem iného uvedené, že do správy mestským častiam sa zverujú veci miestneho významu, miestne komunikácie III. a IV. triedy a verejné priestranstvá. Účelová komunikácia tu nie je uvedená, Magistrát hlavného mesta SR Bratislava vo svojej štruktúre so zabezpečovaním správy takýchto komunikácií nepočíta, nakoľko zo zákona takáto povinnosť pre obec nevyplýva a nie je ani vytvorená žiadna príspevková a rozpočtová organizácia Bratislavy, ktorej náplňou by bolo takúto činnosť vykonávať. Preto je zásadnou a ne hnutnou súčasťou bezod latného

Primaciálne nám. 1, prízemie, č. dverí 5

TELEFÓN
02/59 35 63 25FAX
02/59 35 6 543BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500IČO
603 481INTERNET
www.bratislava.skE-MAIL
ogc@bratislava.sk

prevodu verejné účelové komunikácie doručenie jednoznačného súhlasu príslušne mestskej časti že je ochotná s ravovať účelovú komunikáciu. Súčasťou súhlasu je samozrejme aj technická obhliadka preberaných komunikácií

Nakoľko verejné účelové komunikácie nezaradené do siete miestnych komunikácií môžu byť, v zmysle §3d ods. 4 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, vo vlastníctve štátu alebo iných právnických či fyzických osôb, Hlavné mesto SR Bratislava si hradzu'e rávo rozhodnúť či takéto komunikácie reberie do svojho majetku.

Vo Vašej žiadosti o bezodplatný prevod komunikácií chýba majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov v prospech Hlavného mesta SR Bratislava v celom rozsahu, taktiež súhlas príslušnej mestskej časti so správou účelových komunikácií a technická obhliadka, čo neumožňuje začať proces preberania účelových komunikácií do majetku obce. Vašej žiadosti preto nie je možné vyhovieť.

Na vyžiadanie Vám doručenu dokumentáciu a príslušné doklady vrátíme.

S pozdravom

Ing. Jan Moravá
vedúci oddelenia
✓



Mestská časť Bratislava-Vrakuňa
Širavská 7, 821 07 Bratislava

EFIM, s.r.o.
Ing. Vladimír Baláž , konateľ
Jánošíkova 530
900 42 Dunajská Lužná

Váš list č/zo dňa

Naše číslo
11333/2654/2015/PSM/SNM
H604/500/2016

Vybavuje/linka
Mgr. Monika Dudová
Tel. 02-32373572

Bratislava
14. 03. 2016

VEC
Vyjadrenie

K Vašej žiadosti o súhlas budúceho správcu so správou a potvrdenie o technickej obhliadke komunikácií na Orgovánovej, Čakankovej, predĺžení Platanovej a Orchideovej v Bratislave, k. ú. Vrakuňa uvádzame:

O vyjadrenie k Vašej žiadosti bol požiadaný referát dopravy a investičný referát. V zmysle doterajšieho konania v predmetnej veci a vykonanej obhliadky komunikácií konštatujeme, že záväzné súhlasné stanovisko mestskej časti k budúcemu prevzatíu vyššie uvedených komunikácií bolo vydané dňa 13.11.2014. Potvrdenie o technickej obhliadke komunikácií by malo vykonať priamo hlavné mesto ako budúci vlastník, ktoré od Vás ako stavebníka priamo prevezme do vlastníctva pozemky pod komunikáciami a realizované stavby komunikácií. Podľa výpisu z listu vlastníctva č. 3477, k. ú. Vrakuňa doteraz je zapísaný ako vlastník pozemkov pod komunikáciami Vaša spoločnosť. Mestská časť technický stav komunikácií skontroluje až v čase, keď hlavné mesto zašle mestskej časti ako budúcemu správcovi protokol o prevzatí a odovzdaní ciest.

S pozdravom



JUDr. Ing. Martin K ^c
starosta

TELEF
02/45522079, 02/45520574
02/45522154, 02/40204811

FAX
02/45257984
02/40204804

BANKOV SPOJENIE

I O: 00 003 295
DIČ: 2020840118

web: www.vrakuna.sk
e-mail: podatelna@vrakuna.sk

EFIM, s.r.o.

MIESTNY ÚRAD	
Šíravská 7, 821 02 Bratislava, Vrakuňa	
Došlo dňa:	16. 12. 2015
	RZ
	ZH-LU
Prílohy:	Evidenčné číslo záznamu:
	Číslo spisu:
	Vybavuje:
	Odd./Útvor

Mestská časť Bratislava –Vrakuňa
Šíravská 7, 821 07 Bratislava

Bratislava 15.12.2015

Vybavuje: Ing. Šimon Henčel, 0905862356

Vec: Žiadosti o Súhlas budúceho správcu so správou a potvrdenie o technickej obhliadke komunikácií

Spoločnosť EFIM, s.r.o. je stavebníkom stavby „Kondomíniá Nová Vrakuňa - I. etapa“, a majiteľom príslušných komunikácií:

Objekt: SO - 18 Komunikácie a spevnené plochy – verejné

Miesto stavby: Orgovánová ulica, parc. č. 3948/13, kat. úz- Vrakuňa, chodník na 3948/13 kat. úz. Vrakuňa

Čakanková ulica parc. č. 3948/83, 2 výhybne na parc. č. 3948/364 a parc. č. 3948/328 kat. úz. Vrakuňa

Platanová ulica predĺženie parc. č. 3956/9, 3948/75, parc. č. 3949/11 a parc. 3949/13 podľa GP č. 26/2013)

Orchideová ulica - výhybňa na parc. č. 3948/332 kat. úz. Vrakuňa

Dňa 3.12.2015 nadobudlo právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie č. KR 1067/4611/2015/12/SU/HP-5 k uvedeným komunikáciám vydané Mestskou časťou Bratislava - Vrakuňa ako príslušným stavebným úradom.

Tento kolaudačný proces sa predĺžil dlhotrvajúcim dedičským konaním pôvodných majiteľov niektorých parciel, ktoré bolo ukončené koncom minulého roka. Z tohto dôvodu bolo do vydania vyššie uvedeného kolaudačného rozhodnutia povolené užívanie týchto komunikácií len na základe Rozhodnutia o predčasnom užívaní č. Dop. KR/4797/2006/308/Hap-19 zo dňa 25.05.2007.

Následne spoločnosť EFIM, s.r.o. začala s Magistrátom Hl. Mesta SR Bratislava rokovanie o odovzdaní uvedeného stavebného objektu do majetku a správy.

Jednou z požiadaviek Magistrátu k tomuto procesu je okrem iného **Súhlas budúceho správcu (príslušnej mestskej časti) so správou SO a potvrdenie o technickej obhliadke**.

EFIM, s.r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043, IČ DPH: SK 2021688636
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27380/B

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa
Širavská 7, 821 07 Bratislava 214

12. 11. 2015

1/2015/12/SU/HP-5

Bratislava 04.11.2015

Toto rozhodnutie nadobudlo pr
platnosť dňa: 3. 12. 2015
V Bratislave dň: 12. 20
Podpis:



ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa ako príslušný špeciálny stavebný úrad (ďalej len „špeciálny stavebný úrad“) pre miestne komunikácie III. a IV. triedy a účelové komunikácie podľa § 3a ods. 4 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 117 ods. 1 a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej „správny poriadok“), rozhodujúc na podklade vykonaného konania podľa § 82 ods. 1, 2 stavebného zákona, v súčinnosti s § 20 vyhl. MZP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

p o v o ľ u j e u ž í v a ť

- stavbu: **„Kondomíniá Nová Vrakuňa - 1.etapa“
- jeho časť schopnú samostatného užívania**
- stavebný objekt: **SO-18 Komunikácie a spevnené plochy verejné**
- stavebník: **EFIM, s. r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, IČO: 35 844 043**
- miesto stavby: **Orgovánová ulica v Bratislave, parc. č. 3948/13, kat. územie Vrakuňa, chodník na parc. č. 3948/13, kat. územie Vrakuňa**
Čakanková ulica v Bratislave, parc. č. 3948/83, 2, výhybne na parc. č. 3948/364 a parc. č. 3948/328, kat. územie Vrakuňa
Platanová ulica v Bratislave, predĺženie parc. č. 3956/9, 3948/75, kat. územie Vrakuňa a ďalej na parc. č. 3949/11 a parc. č. 3949/13 kat. územie Vrakuňa - podľa geometrického plánu vyhotoveného dňa 29.07.2013 pod číslom 26/2013, autorizačne overeného Ing. Ľubicou Burianovou, autorizovaným geodetom a kartografom a úradne overeného Správou katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu dňa 07.08.2013 pod číslom 1470/2013
Orchideová ulica v Bratislave - výhybňa na parc. č. 3948/332, katastrálne územie Vrakuňa
- druh stavby: **novostavba**
- účel stavby: **inžinierska stavba – verejná komunikácia,**

v súlade s geodetickou dokumentáciou skutočného stavu a projektovou dokumentáciou skutočného vyhotovenia stavby, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

Na predmetnú stavbu bolo vydané stavebné povolenie rozhodnutím špeciálneho stavebného úradu Mestskej časti Bratislava-Vrakuňa pod č. 4013/2003/151/Hap-9 zo dňa 11.06.2004, ďalej zmena stavby pred jej dokončením povolená rozhodnutím č.: Dop.3007/ 2005/144/Hap zo dňa 13.12.2005 a rozhodnutie o predčasnom užívaní stavby č. k. Dop.KR/4797/ 2006/308/Hap-19 zo dňa 25.05.2007.

Pre užívanie stavby sa podľa § 82 ods.2 stavebného zákona určujú tieto podmienky:

1. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného realizovania stavby uchovávať po celý čas jej užívania, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu, vrátane letnej a zimnej údržby.
2. Stavba sa povoľuje ako trvalá.
3. Stavbu možno užívať len na účel povolený týmto rozhodnutím.
4. Vlastník stavby je povinný udržiavať ju v dobrom stavebnom stave tak, aby nevznikalo nebezpečenstvo požiarov a hygienických závad, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívatelnosť. Pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavebnému úradu.

Správny poplatok: Podľa položky č. 62a písmeno g) sadzobníka správnych poplatkov zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov stavebník zaplatil za kolaudáciu predmetnej stavby predpísaný správny poplatok prevodom na účet Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa.

ODÔVODNENIE

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa, ako príslušný špeciálny stavebný úrad pre miestne komunikácie III. a IV. triedy a účelové komunikácie prijal dňa 08.04.2015 s následným doplnením dňa 13.05.2015 podanie stavebníka, spoločnosti EFIM, s. r.o., Jánošíkova 530, 900 42 Dunajská Lužná, vo veci návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavbu „Kondomíniá Nová Vrakuňa - 1.etapa“, pre stavebný objekt SO-18 Komunikácie a spevnené plochy verejné. Ďalším doplnením, prijatým tunajším špeciálnym stavebným úrad dňa 22.05.2015 stavebník požiadal o vyňatie stavebného objektu SO-19 Komunikácie a spevnené plochy – neverejné z kolaudačného procesu.

Vzhľadom k tomu, že stavebný objekt SO-18 Komunikácie a spevnené plochy verejné je schopný samostatného trvalého užívania, tunajší špeciálny stavebný úrad vyňal stavebný objekt SO-19 Komunikácie a spevnené plochy neverejné z tohto kolaudačného konania. Tento objekt bude daný do trvalého užívania na základe novej žiadosti stavebníka v samostatnom konaní.

Na predmetnú stavbu bolo vydané stavebné povolenie rozhodnutím špeciálneho stavebného úradu Mestskej časti Bratislava-Vrakuňa pod č. 4013/2003/151/Hap-9 zo dňa 11.06.2004, ďalej zmena stavby pred jej dokončením povolená rozhodnutím č.: Dop.3007/ 2005/144/Hap zo dňa 13.12.2005 a rozhodnutie o predčasnom užívaní stavby č. k. Dop.KR/4797/ 2006/308/Hap-19 zo dňa 25.05.2007.

Uvedeným dňom podania návrhu sa podľa § 79 stavebného zákona začalo kolaudačné konanie.

Špeciálny stavebný úrad oznámil listom zo dňa 20.05.2015 začatie kolaudačného konania vo veci známym účastníkom konania a dotknutým orgánom a nariadil termín ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním. Zároveň upozornil účastníkom konania a dotknuté orgány, že svoje námietky a stanoviská môžu uplatniť najneskôr pri ústnom pojednávaní, inak sa na ne neprihliadne.

Špeciálny stavebný úrad návrh preskúmal pri ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním dňa 09.10.2015, pri ktorom konštatoval, že boli splnené podmienky stavebného povolenia. Stavebník predložil všetky doklady potrebné k vydaniu kolaudačného rozhodnutia.

V kolaudačnom konaní bolo zistené, že stavebník zrealizoval stavbu podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorá bola overená zhotoviteľom stavby a predložená ako projekt skutočného vyhotovenia stavby. Predložená dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby bola overená tunajším úradom v kolaudačnom konaní a tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto kolaudačného rozhodnutia.

K užívaniu stavby vydali súhlasné stanoviská a rozhodnutia dotknuté orgány:

- Hasičský a záchranný útvar hl. m SR Bratislavy - súhlasné stanovisko č. KRHZ-BA-HZUB6-1758/2015-001 zo dňa 10.06.2015 ku kolaudácii stavby
- Krajské riaditeľstvo PZ v Bratislave, KDI - súhlasné stanovisko ku kolaudačnému konaniu zo dňa 30.09.2015
- Inšpektorát práce v Bratislave - súhlasné záväzné stanovisko zo dňa 09.06.2015, č. IBA-103-43-2.3/ZS-C22,23-15 IBA_PPVaSLD/KON/2015/1466
- Určenie dopravného značenia predmetnej stavby po prerokovaní v operatívnej komisii č. 39/2015 pre určovanie dopravných značiek a dopravných zariadení Magistrátu hl. m. SR Bratislavy zo dňa 09.20.1015.

Na trvalé užívanie vodných stavieb SO 29 Verejný vodovod, SO - 30 Verejná kanalizácia a SO - 21 Kanalizačné prípojky bolo vydané samostatné povolenie špeciálnym stavebným úradom - Obvodným úradom životného prostredia v Bratislave, odbor štátnej vodnej správy pod č. ZPS/2007/763/FAK/II-1585 zo dňa 24.05.2007.

Vzhľadom k tomu, že stavebník predložil všetky požadované doklady, výsledky predpísaných skúšok, certifikáty použitých výrobkov splnil podmienky pre vydanie kolaudačného rozhodnutia a užívaním stavby nebude ohrozená bezpečnosť a ochrana zdravia ľudí a nebude ohrozené životné prostredie, rozhodol tunajší špeciálny stavebný úrad tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 54 a násl. správneho poriadku do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Mestskú časť Bratislava-Vrakuňa, Šíravska 7, 821 07 Bratislava 214, pričom odvolacím orgánom je Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



JUDr. Ing. Martin Kuruc
starosta



Mestská časť Bratislava – Vrakuňa

Širavská 7, 821 07 Bratislava 214

21 NOV. 2014

21. 11. 2014

EFIM, s.r.o.

Ing. Vladimír Baláž, konateľ

Jánošíkova 530

900 42 Dunajská Lužná

Váš list:
7.11.2014

Naša značka:
2654/11362/ 2014/OSM

Vybauje:
Mgr. Dudová/tel.40204881

Bratislava
13.11.2014

Vec

Záväzné súhlasné stanovisko

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa ako budúci správca po zaradení stavebného diela - komunikácií Orchideová, Čakanková, Platanová a Orgovánová nachádzajúcich v katastrálnom území Vrakuňa do siete miestnych komunikácií v prospech Hlavného mesta SR Bratislavy, týmto vydáva súhlasné stanovisko k budúcemu prevzatiu vyššie uvedených komunikácií od hlavného mesta do správy mestskej časti.

Vo veci zmluvného prevzatia vybudovaných komunikácií ako aj pozemkov pod predmetnými komunikáciami do majetku obce je potrebné požiadať taktiež Hlavné mesto SR Bratislava, oddelenie správy nehnuteľností. Po odovzdaní predmetných komunikácií do majetku obce ako aj po prevode pozemkov pod komunikáciami do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislava, mestská časť následne prevezme do správy aj pozemky nachádzajúce sa pod uvedenými komunikáciami.

S pozdravom



M. Luďmila L'acková
starostka

Telefón:
Ústredňa 02-4020 4811
Starostka-sekretariát: 02-4020 4810

FAX:
02-40204804

IČO: 00 603 295
DIČ: 2020840118

web: www.vrakuna.sk
email: podatelna@vrakuna.sk

**Zmluva o združení investorov
uzavretá podľa § 829 a nasl. Obč. zák.**

- 1) **EFIM, s. r. o.**
Jánošíkova 530
900 42 Dunajská Lužná
IČO: 35 844 043
zastúpená: Máriou Crhovou, konateľkou spoločnosti
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, vložka č. 27380/B

/ďalej len „investor I.“/

a

- 2) **Mestská časť Bratislava – Vrakuňa**
Širavská 7
822 02 Bratislava
IČO: 603 295
zastúpená: Ľudmilou Lackovou, starostkou mestskej časti

/ďalej len „investor II.“/

uzatvárajú dnešného dňa zmluvu o združení investorov za účelom výstavby technickej vybavenosti pozostávajúcej z verejného vodovodu, verejnej kanalizácie a miestnych komunikácií vrátane verejného osvetlenia.

Čl. I.

1. Predmetom zmluvy je združenie investorov za účelom realizácie investičnej výstavby v mestskej časti Bratislava – Vrakuňa ohraničenej ulicami Orchideová, Záhradná, Priehradná a Podpriehradná spočívajúcej vo výstavbe technickej vybavenosti. Predmetom výstavby technickej vybavenosti je verejný vodovod, verejná kanalizácia a miestne komunikácie vrátane verejného osvetlenia /ďalej len „stavebné dielo“/.
2. Združenie investorov nemá spôsobilosť na práva a povinnosti – nemá právnu subjektivitu.

Čl. II.

1. Stavebné dielo špecifikované v článku 1 bode 1 tejto zmluvy bude realizované v súlade s územným rozhodnutím, projektom na územné rozhodnutie, ktorý bude vypracovaný Projektčným ateliérom cakov-makara a projektom schváleným na stavebné povolenie.
2. Výstavba technickej vybavenosti bude v rámci projektu na stavebné povolenie vymedzená ako stavebný objekt so samostatným výkazom – výmerom projektovej dokumentácie.

Čl. III.

1. Každý z účastníkov tejto zmluvy sa zaväzuje vyvíjať činnosť na dosiahnutie dojednaného účelu spôsobom určeným v tejto zmluve a zdržať sa akejkolvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť dosiahnutie tohto účelu.
2. Investor I. sa zaväzuje:
 - a) vykonávať inžiniersku činnosť spočívajúcu v zabezpečení územného rozhodnutia a stavebného povolenia
 - b) spolupôsobiť pri vypracovaní projektovej dokumentácie Projekčným ateliérom cakov-makara
 - c) zabezpečiť všetky právne podklady k plánovanej investícii vrátane majetkového vysporiadania práv tretích osôb
 - d) realizovať výstavbu technickej vybavenosti s uchádzačom, ktorého ponuka bude pri verejnom obstarávaní podľa zákona č. 263/1999 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov najúspešnejšia
 - e) garantovať prevedenie plánovanej investície v kvalite zodpovedajúcej plánovanému štandardu
 - f) financovať investičné náklady na výstavbu technickej vybavenosti v čiastke predstavujúcej rozdiel medzi dotáciou poskytnutou ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky investorovi II. a skutočnými investičnými nákladmi na zhotovenie stavebného diela
 - g) skolaudovať zhotovené stavebné dielo v súlade so stavebným povolením
 - h) bezodplatne previesť, príp. zabezpečiť bezodplatný prevod stavebného diela včítanie pozemkou, na ktorých bude stavebné dielo vybudované do majetku investora II.
3. Investor II. sa zaväzuje:
 - a) spolupôsobiť pri vypracovávaní projektovej dokumentácie
 - b) zabezpečiť vyššieho dodávateľa stavby v zmysle ustanovení zákona č. 263/1999 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
 - c) požiadať najneskôr do 31.12.2003 o poskytnutie dotácie na výstavbu technickej vybavenosti
 - d) v prípade poskytnutia dotácie a uzavretia zmluvy na účel poskytnutia dotácie použiť finančné prostriedky vo výške poskytnutej dotácie len na financovanie stavebného diela
 - e) prevziať stavebné dielo do svojho majetku v zmysle ustanovení tejto zmluvy
 - f) po prevzatí stavebného diela do majetku zabezpečiť jeho správu a údržbu

Čl. IV.

1. Práva a povinnosti účastníkov v tejto zmluve neupravené sa riadia Občianskym zákonníkom.
2. Prípadná neplatnosť ktoréhokolvek článku tejto zmluvy nerobí neplatnou celú zmluvu.

3. Obsah tejto zmluvy je možné meniť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Účastníci si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, prehlasujú, že vyjadruje ich pravú a slobodnú vôľu, že ju uzatvárajú nie pod nátlakom či za zvlášť nevýhodných podmienok na dôkaz čoho pripojujú pod ňu svoj podpis.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dva pre každého jej účastníka a stáva sa platnou dňom jej podpisu a účinnou nadobudnutím právoplatnosti stavebného povolenia na stavebné dielo.

V Bratislave dňa 25.06.2003

starostka mestskej ča



konateľ spoločnosti

1201

DODATOK č. 1

k zmluve o združení investorov uzavretej podľa § 829 a nasl. Obč. zákonníka
zo dňa 25.06.2003

1) **EFIM spol. s r. o.**

Jánošíkova 530
900 42 Dunajská Lužná
IČO: 35 844 043

zastúpená: Máriou Crhovou, konateľkou spoločnosti
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, vložka č. 27380/B

/ďalej len „investor I.“/

a

2) **Mestská časť Bratislava – Vrakuňa**

Širavská 7
822 02 Bratislava
IČO: 603 295

zastúpená: Ľudmilou Lackovou, starostkou mestskej časti

/ďalej len „investor II.“/

uzatvárajú dnešného dňa po vzájomnej dohode tento dodatok č. 1 k zmluve o združení investorov. Čl. č. I. bude znieť nasledovne:

1. Predmetom zmluvy je združenie investorov za účelom realizácie investičnej výstavby v mestskej časti Bratislava – Vrakuňa ohraničenej ulicami Orchideová, Záhradná, Priehradná a Podpriehradná spočívajúcej vo výstavbe technickej vybavenosti. Predmetom výstavby technickej vybavenosti je verejný vodovod, verejná kanalizácia a miestne komunikácie vrátane verejného osvetlenia a trafostanica (ďalej len „stavebné dielo“)

v rozsahu:
SO-01-VN privádzač, PS01-TS 2x630 KVA, PS-02 – úprava už existujúcej TS 406.

a) Investor I. rozšíril svoj podiel na investícii o 1.800.000,- Sk (slovom: jedenmilionosemstotísíc slovenských korún), určených na výstavbu trafostanice v zmysle Čl. I. odst. 1, ktoré previedol na účet investora II.

b) Investor II. sa zaväzuje zabezpečiť dobudovanie trafostanice najneskôr do 30.09.2003.

Všetky ostatné ustanovenia zmluvy o združení investorov zostávajú nezmenené a v platnosti.

Účastníci si tento dodatok pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, prehlasujú, že vyjadruje ich pravú a slobodnú vôľu, že ju uzatvárajú nie pod nátlakom či za zvlášť nevýhodných podmienok na dôkaz čoho pripojujú pod ňu svoj podpis.

Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dva pre každého jej účastníka a stáva sa platným a účinným dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa 14.07.2003

starostka mestskej časti

EFIM, s
Jánošíkova
900 42 Dunajská Lužná
IČO: 35

konateľ spoločnosti